人大常委会第十六次会议举行第二次全体会议

审议今年以来计划执行情况报告、预算执行情况报告、关于稳定和完善农村土地承包关系情况的报告、关于检查水污染防治法实施情况的报告等

张德江出席会议

新华社北京8月27日电 十二届全国人大常委会第十六次会议27日下午在北京人民大会堂举行第二次全体会议。张德江委员长出席。

陈竺副委员长主持会议。常委会组成人员160人出席会议，出席人数符合法定人数。

受国务院委托，国家发展改革委主任徐绍史报告了今年以来国民经济和社会发展计划执行情况。他说，今年以来，经济运行缓中趋稳、稳中向好，结构调整积极推进，活力动力继续增强，经济发展稳中有进，社会大局和谐稳定。下半年将实施好积极的财政政策和稳健的货币政策，着力扩大国内有效需求，主动引导结构调整深化，深入推进重点领域和关键环节改革，进一步提升对外开放层次和水平，大力推进区域协调协同发展，认真做好保障改善民生各项工作，加强经济形势分析研判和政策研究，努力实现全年经济社会发展主要预期目标。

受国务院委托，财政部部长楼继伟报告了今年以来预算执行情况。他说，今年1-7月，全国一般公共预算收入93849亿元，增长7.5%；一般公共预算支出90020亿元，增长12.1%，预算执行基本平稳。下一步将实施更有力度的财政政策，深入推进财税体制改革，进一步规范地方政府债务管理，切实抓好已出台财税政策的贯彻落实，确保各项政策取得预期效果。

受国务院委托，农业部部长韩长赋报告了稳定和完善农村土地承包关系情况。他说，农村土地承包法颁布以来，各地区、各部门扎实推进农村土地承包经营权确权登记颁证试点，加强土地流转规范管理和服务，妥善解决承包土地纠纷，为维护农民权益、促进农业发展、保持农村社会和谐发挥了重要作用。下一步将继续深入贯彻落实党中央、国务院各项工作部署，结合农村改革进程，采取措施进一步稳定和完善农村土地承包关系。

今年5月至6月，全国人大常委会组织开展了水污染防治法实施情况检查。张德江委员长对这次检查工作提出要求，通过执法检查，督促落实水污染防治法，进一步加大水污染防治工作力度，推动形成节约水资源、保护水环境的良好社会氛围，为全面建成小康社会、实现中国梦作出积极贡献。全国人大常委会副委员长陈昌智代表执法检查组向会议作了关于检查水污染防治法实施情况的报告，重点报告了贯彻实施法律的主要做法和成效、存在的主要问题，提出了建议。

今年3月到7月，全国人大常委会围绕"十三五"规划纲要编制工作的若干重要问题开展了专题调研，常委会办公厅和有关专门委员会、工作委员会共同参加，深入基层调研，广泛征求意见，形成并提交了24份专题调研报告，涉及诸多领域，为编制好"十三五"规划纲要提出了大量有价值的建议。全国人大常委会副秘书长信春鹰向会议报告了专题调研工作情况。

全国人大常委会副委员长李建国、王胜俊、严隽琪、王晨、沈跃跃、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文出席会议。

国务院副总理汪洋，最高人民法院院长周强，最高人民检察院负责人，全国人大各专门委员会成员，各省（区、市）人大常委会负责人，部分全国人大代表等列席会议。

人大常委会第五十三次委员长会议在京举行

听取有关议案和草案审议情况的汇报

张德江主持

新华社北京8月27日电 十二届全国人大常委会第五十三次委员长会议27日下午在北京人民大会堂举行，张德江委员长主持。

会议听取了全国人大法律委员会主任委员乔晓阳作的关于刑法修正案（九）草案三次审议稿修改意见的汇报，关于大气污染防治法修订草案三次审议稿修改意见的汇报，关于修改促进科技成果转化法的决定草案修改意见的汇报，关于特赦部分服刑罪犯的决定草案审议结果的报告，关于地方组织法、选举法、代表法修正案草案审议结果的报告，关于商业银行法修正案草案审议结果的报告。

会议听取了全国人大外事委员会主任委员傅莹作的关于《2006年海事劳工公约》《中华人民共和国和大不列颠及北爱尔兰联合王国关于刑事司法协助的条约》《中华人民共和国和比利时王国关于刑事司法协助的条约》《设立东盟与中日韩宏观经济研究办公室协议》审议情况及决定草案代拟稿的汇报。

会议听取了全国人大财政经济委员会副主任委员廖晓军作的关于提请审议批准2015年地方政府债务限额的议案审议情况及决议草案代拟稿的汇报。

会议听取了全国人大常委会副委员长兼秘书长王晨作的关于个别代表的代表资格的报告和任免案审议情况的汇报。

委员长会议要求，根据常委会会议的审议意见，对上述议案和草案作进一步审议修改后，提交第五十四次委员长会议决定是否交付十二届全国人大常委会第十六次会议闭幕会表决。

全国人大常委会副委员长李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、沈跃跃、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

政协常委会第十二次会议举行全体会议

俞正声出席

新华社北京8月27日电 （记者吴晶晶） 全国政协十二届常委会第十二次会议27日下午举行全体会议，15位常委围绕"积极培育和践行社会主义核心价值观"作大会发言。全国政协主席俞正声出席会议。

常委们在发言中认为，培育和践行社会主义核心价值观是推进中国特色社会主义伟大事业、实现中华民族伟大复兴中国梦的战略任务，是凝魂聚气、强基固本的基础工程。要把社会各方面力量动员起来，用社会主义核心价值观凝聚人心，为实现"两个一百年"奋斗目标提供强大精神推动力。

孟学农常委代表全国政协社会和法制委员会发言提出，重视并充分发挥法治的引领和推动作用，以法治推动社会主义核心价值观建设；郑小燕常委建议，以政府诚信带动社会诚信，共同践行社会主义核心价值观；龙新民常委代表全国政协文史和学习委员会发言提出，发挥新闻出版广电行业作为宣传思想文化工作的主要阵地作用，营造良好舆论环境；陈群常委代表民盟中央发言指出，高校是培育和践行社会主义核心价值观的重要阵地，要发挥示范引领作用；刘长铭常委代表全国政协教科文卫体委员会发言建议，学校家庭社会形成合力，加强青少年社会主义核心价值观教育；刘振亚常委代表全国政协经济委员会发言提出，国有企业要将国家价值目标、社会价值取向和公民价值准则全面融入企业文化，把社会主义核心价值观贯穿于企业改革发展和经营管理全过程；许仲梓常委代表全国工商联发言指出，要深入开展理想信念教育实践活动，引导非公有制经济人士积极践行社会主义核心价值观；蔡达峰常委代表民进中央发言提出，以公共文化为助力，让社会主义核心价值观在基层扎根落地；茅永红常委建议，将社会主义核心价值观落实到基层社区社会治理中；杨胜群常委指出，要以培育和传播社会主义核心价值观为核心，增强国家文化软实力；吴江常委认为，戏曲作为中华民族优秀传统文化，在培育和践行社会主义核心价值观中大有作为；学诚常委指出，中国宗教界要为培育和践行社会主义核心价值观发挥应有的积极作用；李世济常委呼吁清除诈骗信息，加强诚信建设；李家杰常委提出，要弘扬爱国和法治精神，为民族复兴奠定心灵秩序；吴晶常委提议，国歌要大声唱出来，以此激发中华儿女爱国情怀。

全国政协副主席陈晓光主持会议。全国政协副主席杜青林、韩启德、董建华、万钢、林文漪、罗富和、何厚铧、张庆黎、李海峰、陈元、卢展工、周小川、王家瑞、王正伟、马飚、齐续春、马培华、刘晓峰、王钦敏出席会议。

九三学社创建70周年大会在京举行

孙春兰出席并代表中共中央致贺词

新华社北京8月27日电 庆祝九三学社创建70周年大会27日在京举行。中共中央政治局委员、中央统战部部长孙春兰出席大会并代表中共中央致贺词。孙春兰在贺词中强调，中国共产党领导的多党合作和政治协商制度，形成于中国共产党同各民主党派、无党派人士团结奋斗的风雨征程，发展于建设中国特色社会主义的伟大实践，是必须倍加珍惜的制度成果，是必须坚持发展的政治优势。

孙春兰指出，70年来，九三学社始终与中国共产党肝胆相照、荣辱与共，以追求民主、弘扬科学为己任，团结广大爱国知识分子和进步民主人士，为夺取中国革命、建设、改革事业胜利，为推进统一战线和多党合作事业发展作出了重要贡献。实践证明，九三学社不愧为与中国共产党和衷共济、通力合作的亲密友党，不愧为参政为民、履职尽责的中国特色社会主义参政党，不愧为实现国家富强、民族振兴和人民幸福的重要力量。

孙春兰指出，当前我国正处在全面建成小康社会、全面深化改革、全面依法治国、全面从严治党的重要时期。希望九三学社紧密团结广大社员和所联系群众，为全面建成小康社会作出新贡献；深入贯彻落实中央统战工作会议精神和《中国共产党统一战线工作条例（试行）》，积极履行参政议政、民主监督和参加中国共产党领导的政治协商的基本职能，推动多党合作事业取得新进展；继承弘扬优良传统，不断提高政治把握能力、参政议政能力、组织领导能力、合作共事能力和解决自身问题能力。

全国政协副主席、九三学社中央主席韩启德回顾了九三学社成立70年来的光辉历程，号召全体社员更加紧密地团结在以习近平同志为总书记的中共中央周围，坚持和发展中国特色社会主义，弘扬民主与科学精神，为实现中华民族伟大复兴而奋斗。

全国人大常委会副委员长、民盟中央主席张宝文代表各民主党派中央、全国工商联致贺词。

九三学社中央常务副主席邵鸿主持大会。冯培恩、潘建伟分别代表老社员和中青年社员发言。

全国政协副主席李海峰以及各民主党派中央、全国工商联负责人和有关方面负责同志出席大会。

来自全国人大常委会会议的报道

下半年经济增速有望保持平稳

本报北京8月27日讯 受国务院委托，国家发展改革委主任徐绍史27日向全国人大常委会报告今年以来国民经济和社会发展计划执行情况。他表示，今年以来国民经济和社会发展计划执行情况总体是好的，上半年经济运行总体平稳，保持在合理区间，发展质量继续提升，发展动力加快转换，人民福祉持续增进。在分析下半年经济走势时，徐绍史说："随着国家出台的一系列政策措施进一步落地见效，下半年经济增速有望保持平稳。"

徐绍史说，今年以来，面对错综复杂的国内外环境，坚持稳中求进工作总基调，在区间调控基础上加大定向调控力度，加强多重目标、多种政策、多项改革的协调配合，积极应对多种风险挑战。一是适时加大定向调控力度，有效需求继续增加。二是大力推进结构调整，新的增长动力加快形成。三是加大改革开放力度，动力活力不断释放。四是着力保障改善民生，基本公共服务水平继续提高。

徐绍史指出，当前国内外发展环境仍然错综复杂，一些领域困难和风险还在加大，经济向好的基础不牢、势头尚弱。从国际看，世界经济增长弱于预期，同时又面临新的不确定因素，不利影响可能有所上升。从国内看，我国经济长期向好的基本面没有改变，但经济运行中一些深层次矛盾和问题不断显现，下行压力仍然较大。

徐绍史表示，综合分析当前形势和下一步走势，我国经济正处于"三期叠加"的特定阶段，经济发展步入新常态。我国发展潜力巨大，具有较强的韧性和回旋余地，随着国家出台的一系列政策措施进一步落地见效，下半年经济增速有望保持平稳，预计全年经济增长、就业、粮食产量、单位国内生产总值能耗、主要污染物排放、城乡居民收入、保障房建设等指标有望较好完成，财政收入、投资、外贸等预期指标的完成还需要付出艰苦努力。

"做好下半年经济社会发展各项工作，要坚持用发展的办法解决前进中的问题，主动适应增长速度换挡、发展方式转变、结构调整深化、增长动力转换的新形势。"徐绍史表示，下半年将重点做好八个方面的工作：实施好积极的财政政策和稳健的货币政策；着力扩大国内有效需求；主动引导结构调整深化；深入推进重点领域和关键环节改革；进一步提升对外开放层次和水平；大力推进区域协调协同发展；认真做好保障改善民生各项工作；加强经济形势分析研判和政策研究。

对于人民币汇率、金融风险防范等工作，徐绍史介绍说，接下来，要继续松紧适度实施好稳健的货币政策，灵活运用货币政策工具，促进社会融资规模和货币信贷合理增长。积极发展民营银行，支持和规范互联网金融、小额贷款、融资担保等机构发展。加快培育公开透明、长期稳定健康发展的资本市场。有效防范化解金融风险，健全金融风险防范评估体系和预警机制，加强对金融市场、机构以及跨领域、跨市场风险的监控，守住不发生区域性、系统性风险的底线。

今年前7月税收5年来同期最低

本报北京8月27日讯 受国务院委托，财政部部长楼继伟今天在向十二届全国人大常委会第十六次会议作今年以来预算执行情况的报告时表示，当前的预算执行中，中央和地方一般公共预算收入达到全年预算目标难度较大，收支矛盾较为突出。

楼继伟介绍，今年1至7月，全国一般公共预算收入93849亿元，为预算的60.8%，增长7.5%，考虑11项原政府性基金转列一般公共预算因素后增长5.4%。税收收入78793亿元，为2010年以来同期最低水平。

从支出来看，全国财政支出同比增长12.1%，完成预算的52.5%。其中，全国教育、社会保障和就业、医疗卫生与计划生育、节能环保、农林水支出分别增长16%、21.4%、19.2%、19.3%、15.4%，均高于支出平均增长水平。

楼继伟强调，下一步将加大力度推进重大项目建设，提前下达2016年重大项目建设投资计划。加大降税清费力度，落实完善企业研发费用加计扣除等普惠性政策，适时将企业转增股本和股权奖励分期缴纳个税试点推广至全国。

流转面积占总承包耕地比重超三成

本报北京8月27日讯 受国务院委托，农业部部长韩长赋27日向全国人大常委会报告稳定和完善农村土地承包关系情况。韩长赋指出，截至去年底，全国家庭承包耕地流转面积4.03亿亩，比2013年增长18.3%，流转面积占家庭承包经营耕地面积的30.4%。

"农村土地承包关系进一步稳定。农村土地承包经营权确权登记颁证试点有序推进。农业适度规模经营进一步发展。"据韩长赋介绍，截至2014年底，全国共有2.3亿多农户承包了近13.3亿亩耕地，占农村集体耕地的92.8%，签订承包合同2.21亿份，颁发土地承包经营权证2.06亿份。

韩长赋介绍，目前整省开展承包经营权确权登记颁证试点的省份已扩大到12个，其余省份根据条件自行扩大试点范围，全国先后完成确权登记面积2.6亿亩。

对于当前存在的问题，韩长赋特别强调，土地流转中"非粮化"、"非农化"的问题值得警惕，对工商资本违法违规用地、浪费农地资源的行为还缺乏有效防范和监管措施。

对于下一步工作安排，韩长赋指出，将稳妥开展进城落户农户土地承包经营权有偿退出试点，探索建立承包地有偿退出机制；积极探索承包土地的经营权入股发展农业产业化经营，完善经营权权能；有序开展承包土地的经营权抵押、担保试点；鼓励地方依法探索建立对工商资本租赁农地监管和风险防范制度，形成管用的制度约束，扎好防范风险的篱笆。

（本栏报道由本报记者李 哲采写）

西藏干部群众热议中央第六次西藏工作座谈会精神——

加快全面建成小康社会步伐

本报讯 记者代玲报道：在中央第六次西藏工作座谈会上，习近平总书记发表的重要讲话从战略和全局高度为当前和今后一个时期做好西藏工作提出了根本遵循。西藏各地干部群众备受鼓舞，纷纷在第一时间通过各种形式学习领会会议精神。

西藏自治区水土保持局局长易云飞表示，中央第六次西藏工作座谈会提出"要坚持生态保护第一""要完善生态安全底线、红线、高压线"，进一步为生态保护工作指明了方向，让我们从事相关工作有了更足的信心和底气。西藏的环保工作与内地有很大不同。其中，水土保持尤为重要。由于青藏高原脆弱的生态环境和自然原因，在西藏有近三分之一面积的土地存在水土流失的状况。可以说抓住了水土保持就抓住了西藏环保的"牛鼻子"。"今后我们将加强对水土保持工作的宣传和监督检查，同时在技术和规程规范上探索出符合西藏实际的水土保持和治理模式。"易云飞说。

作为藏族学者，西藏自治区社科院研究员达瓦次仁认为，中央第六次西藏工作座谈会明确了援藏工作的重要性。同时，要求自力更生，强调了"各族群众的发展参与度和获得感"的意义。西藏自治区一直强调经济社会的造血功能和自我发展能力，这与中央提出的自力更生一脉相承。西藏自治区在中央关心、全国支援的政策形势下，各行各业基本与全国接轨。我们要全面深化改革，发挥主观能动性，促进自身创新能力，挖掘优势资源的价值潜能。

广东援藏干部、林芝市巴宜区委副书记、常务副区长孙世宏表示，中央第六次西藏工作座谈会"富民兴藏""对口援藏"等表述让他深受启发。2013年7月入藏以来，按照"民生为重，富民优先"的首要原则，他们把援藏工作与改善农牧民生产生活条件和拓宽农牧民增收致富渠道相结合，狠抓援藏项目建设，大力实施农村基础设施、教育、医疗、敬老院等民生项目，努力将世界柏树王园林打造成5A级景区，把小康示范村作为惠民、富民工程来抓，使巴宜区基础设施、新农村建设、民生等得到极大改善。

"让更多的藏族同胞受惠是我的心愿。我们将按照中央第六次西藏工作座谈会的要求，以更加饱满的热情和良好的精神状态，谱写援藏工作新篇章，展现援藏干部新风采。"孙世宏说。

（上接第一版）

在国家的大力支持下，西藏自治区同尼泊尔等周边国家的经贸往来不断发展。拉萨海关的数据显示，2014年西藏进出口贸易总额达138.48亿元。其中，边境小额贸易进出口总额占西藏贸易进出口总额的87.4%。

国家的"一带一路"战略为西藏进一步扩大开放带来了难得的历史机遇。除了巩固和发展好已有的经贸往来，西藏正积极向西开放，打造面向南亚开放的大通道，拥抱周边国家和地区，培养发展自身动力，提升发展质量。

文化交流拓展走向世界

2014年10月24日晚，首次访问非洲的中国西藏艺术团在津巴布韦首都哈拉雷进行了访非首场演出。25名身着藏民族服装的演员通过精湛的歌舞表演，将雪域高原独特的文化艺术带到了非洲大陆。

演出结束后，津巴布韦文化部副部长马林加表示，西藏的文化艺术十分精彩，让人大开眼界，希望增加类似的文化交流活动，让更多津巴布韦人了解中国、了解中国人的传统文化和处事方式，为更深层次的交流奠定坚实基础。

在西藏文化走向世界的同时，也有不少外国友人来到西藏近距离感知其魅力。今年7月20日至24日，意大利、斯洛文利亚记者团就在拉萨、山南进行了为期5天的参观采访。

"以前只能通过互联网等了解西藏，来到西藏后，发现西藏比想象中好得多。西藏在不遗失传统藏文化的前提下保持快速发展，这种模式值得世界各地学习。"意大利记者萨保罗说。

藏文化早已被世界认识和接受，西藏正以它独特的文化魅力拥抱世界和被世界拥抱，并在保护中走向未来。